

# Den Europæiske Unions Tidende

# L 241



Dansk udgave

Retsforskrifter

52. årgang

12. september 2009

## Indhold

- I Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk

### FORORDNINGER

- Kommissionens forordning (EF) nr. 833/2009 af 11. september 2009 om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager ..... 1
- ★ Kommissionens forordning (EF) nr. 834/2009 af 11. september 2009 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 716/2007 om EF-statistikker over udenlandske datterselskabers struktur og aktiviteter for så vidt angår kvalitetsrapporter <sup>(1)</sup> ..... 3
- ★ Kommissionens forordning (EF) nr. 835/2009 af 11. september 2009 om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 872/2004 om yderligere restriktive foranstaltninger over for Liberia ..... 5

- II Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

AFGØRELSER OG BESLUTNINGER

**Rådet**

2009/701/EF:

- ★ Rådets afgørelse af 7. september 2009 om beskikkelse af et nederlandsk medlem af og en nederlandsk suppleant til Regionsudvalget ..... 7

2009/702/EF:

- ★ Rådets afgørelse af 7. september 2009 om beskikkelse af et østrigsk medlem af Regionsudvalget 8

## I

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

## FORORDNINGER

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 833/2009

af 11. september 2009

om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) <sup>(1)</sup>,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1580/2007 af 21. december 2007 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96, (EF) nr. 2201/96 og (EF) nr. 1182/2007 vedrørende frugt og grøntsager <sup>(2)</sup>, og

ud fra følgende betragtning:

Ved forordning (EF) nr. 1580/2007 fastsættes der, på basis af resultatet af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden, kriterier for Kommissionens fastsættelse af faste importværdier for tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i del A i bilag XV til nævnte forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De faste importværdier som omhandlet i artikel 138 i forordning (EF) nr. 1580/2007 fastsættes i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 12. september 2009.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. september 2009.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektør for landbrug  
og udvikling af landdistrikter

<sup>(1)</sup> EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 350 af 31.12.2007, s. 1.

## BILAG

## Faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode <sup>(1)</sup>	Fast importværdi
0702 00 00	MK	34,5
	XS	31,8
	ZZ	33,2
0707 00 05	MK	27,4
	TR	95,2
	ZZ	61,3
0709 90 70	TR	114,0
	ZZ	114,0
0805 50 10	AR	105,7
	UY	67,1
	ZA	99,0
	ZZ	90,6
0806 10 10	EG	267,6
	IL	227,0
	TR	97,6
	ZZ	197,4
0808 10 80	AR	124,5
	BR	68,1
	CL	70,3
	NZ	85,7
	US	85,9
	ZA	79,4
	ZZ	85,7
0808 20 50	AR	160,8
	CN	61,6
	TR	112,5
	ZA	74,7
	ZZ	102,4
0809 30	TR	112,8
	US	228,1
	ZZ	170,5
0809 40 05	IL	125,7
	TR	113,9
	ZZ	119,8

<sup>(1)</sup> Landefortegnelse fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19). Koden »ZZ« = »anden oprindelse«.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 834/2009****af 11. september 2009****om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 716/2007 om EF-statistikker over udenlandske datterselskabers struktur og aktiviteter for så vidt angår kvalitetsrapporter****(EØS-relevant tekst)**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 716/2007 af 20. juni 2007 om EF-statistikker over udenlandske datterselskabers struktur og aktiviteter <sup>(1)</sup>, særlig artikel 6, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 716/2007 er der fastlagt fælles retningslinjer for systematisk udarbejdelse af EF-statistikker over udenlandske datterselskabers struktur og aktiviteter.
- (2) Det er nødvendigt at vedtage gennemførelsesbestemmelserne for fastsættelse af fælles kvalitetsstandarder og kvalitetsrapporternes indhold og hyppighed.
- (3) Det er nødvendigt at fastlægge kvalitetskriterierne for kvalitetsrapporterne.

- (4) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Udvalget for det Statistiske Program —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De kvalitetsrapporter, der er omtalt i artikel 6, stk. 2, i forordning (EF) nr. 716/2007, udarbejdes af medlemsstaterne efter reglerne i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*

Den første kvalitetsrapport udarbejdes for dataene vedrørende referenceåret 2007 og fremsendes senest den 28. februar 2010.

Medlemsstaterne leverer herefter kvalitetsrapporter for hvert referenceår senest 26 måneder efter udgangen af referenceåret.

*Artikel 3*Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. september 2009.

*På Kommissionens vegne*

Joaquín ALMUNIA

*Medlem af Kommissionen*<sup>(1)</sup> EUT L 171 af 29.6.2007, s. 17.

## BILAG

**KRAV TIL KVALITETSRAPPORTERNE**

## 1. INDLEDNING

Kvalitetsrapporten skal indeholde både kvantitative og kvalitative indikatorer for datakvaliteten. Kommissionen (Eurostat) fremlægger resultaterne vedrørende de kvantitative indikatorer, som kan beregnes på grundlag af de data, medlemsstaterne har indberettet. Medlemsstaterne fortolker og kommenterer disse resultater ud fra den metodologi, de har anvendt ved dataindsamlingen, og leverer de resterende kvantitative indikatorer og kvalitative oplysninger.

## 2. TIDSPLAN

Hvert år senest 24 måneder efter udgangen af referenceåret (slutningen af december) sender Kommissionen (Eurostat) medlemsstaterne udkast til kvalitetsrapporter, der allerede er delvist udfyldt med de fleste kvantitative indikatorer og andre data, som Kommissionen (Eurostat) er i besiddelse af.

Hvert år senest 26 måneder efter udgangen af referenceåret (slutningen af februar) sender medlemsstaterne Kommissionen (Eurostat) de udfyldte kvalitetsrapporter.

## 3. KVALITETSKRITERIER

Medlemsstaternes data vurderes ud fra følgende kvalitetskriterier:

- 3.1. Relevans: den grad, hvori statistikkerne opfylder brugernes nuværende og potentielle behov
  - 3.2. Nøjagtighed: graden af overensstemmelse mellem estimater og ukendte sande værdier
  - 3.3. Kohærens: et udtryk for, hvorvidt oplysningerne er velegnede til at blive kombineret på forskellige måder og til forskellige formål
  - 3.4. Sammenlignelighed: måling af virkningen af forskelle i anvendte statistiske begreber, måleværktøjer og måleprocedurer, når statistikker sammenlignes mellem geografiske områder, sektorer eller over tid
  - 3.5. Aktualitet: tidsintervallet mellem oplysningernes tilgængelighed og den begivenhed eller det fænomen, de beskriver
  - 3.6. Punktlighed: tidsintervallet mellem tidspunktet for offentliggørelse af dataene og måldatoen (den dato, de skulle have været leveret)
  - 3.7. Tilgængelighed og klarhed: de betingelser og måder, hvorpå brugerne kan få adgang til, bruge og fortolke data.
-

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 835/2009****af 11. september 2009****om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 872/2004 om yderligere restriktive foranstaltninger over for Liberia**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 872/2004 om yderligere restriktive foranstaltninger over for Liberia <sup>(1)</sup>, særlig artikel 11, litra a), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag I til forordning (EF) nr. 872/2004 indeholder en liste over fysiske og juridiske personer, organer eller enheder, der er omfattet af indefrysningen af pengemidler og økonomiske ressourcer i henhold til nævnte forordning.

- (2) Den 12. august 2009 vedtog sanktionskomitéen under FN's Sikkerhedsråd at ændre identitetsoplysningerne for en person, over for hvem indefrysningen af pengemidler og økonomiske ressourcer bør anvendes. Bilag I bør ændres i overensstemmelse hermed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Bilag I til forordning (EF) nr. 872/2004 ændres som angivet i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11 september 2009.

*På Kommissionens vegne*

Eneko LANDÁBURU

*Generaldirektør for eksterne forbindelser*

<sup>(1)</sup> EUT L 162 af 30.4.2004, s. 32.

## BILAG

Bilag I til Rådets forordning (EF) nr. 872/2004 ændres således:

Punktet »Martin George. Andre oplysninger: Liberias ambassadør i Forbundsrepublikken Nigeria« affattes således:

»Martin **George**. Andre oplysninger: (a) Liberias tidligere ambassadør i Forbundsrepublikken Nigeria; (b) tilknytning til den tidligere præsident Charles Taylor med fortsatte forbindelser til denne; (c) påstås at have ydet støtte til tidligere præsident Taylor. Den i artikel 6, litra b), omhandlede dato: 9.6.2005.«

---



## II

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

## AFGØRELSER OG BESLUTNINGER

## RÅDET

## RÅDETS AFGØRELSE

af 7. september 2009

om beskikkelse af et nederlandsk medlem af og en nederlandsk suppleant til Regionsudvalget

(2009/701/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 263,

under henvisning til indstilling fra den nederlandske regering, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Rådet vedtog den 24. januar 2006 afgørelse 2006/116/EF om beskikkelse af medlemmerne af og suppleanterne til Regionsudvalget for perioden fra den 26. januar 2006 til den 25. januar 2010 <sup>(1)</sup>.

(2) Der er blevet en plads ledig som medlem af Regionsudvalget, efter at Co VERDAAS er trådt tilbage. Der er blevet en plads ledig som suppleant til Regionsudvalget, efter at Dick BUURSINK er trådt tilbage.

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Til Regionsudvalget beskikkes for den resterende del af mandatperioden, dvs. indtil den 25. januar 2010:

a) som medlem:

— Dick BUURSINK, Gedeputeerde van de provincie Gelderland

og

b) som suppleant:

— Co VERDAAS, Gedeputeerde van de provincie Overijssel.

*Artikel 2*

Denne afgørelse har virkning fra dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. september 2009.

På Rådets vegne

E. ERLANDSSON

Formand

<sup>(1)</sup> EUT L 56 af 25.2.2006, s. 75.

**RÅDETS AFGØRELSE**  
**af 7. september 2009**  
**om beskikkelse af et østrigsk medlem af Regionsudvalget**  
(2009/702/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 263,

under henvisning til forslag fra den østrigske regering, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Rådet vedtog den 24. januar 2006 afgørelse 2006/116/EF om beskikkelse af medlemmer af og suppleanter til Regionsudvalget for perioden fra den 26. januar 2006 til den 25. januar 2010 <sup>(1)</sup>.

(2) Der er blevet en plads ledig som medlem af Regionsudvalget, efter at Erwin MOHR er trådt tilbage —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Til Regionsudvalget genbeskikkes som medlem for den resterende del af mandatperioden, dvs. indtil den 25. januar 2010:

Erwin MOHR, Gemeinderat in Markt Wolfurt (ændret mandat).

*Artikel 2*

Denne afgørelse har virkning fra dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. september 2009.

*På Rådets vegne*

E. ERLANDSSON

*Formand*

---

<sup>(1)</sup> EUT L 56 af 25.2.2006, s. 75.



## ABONNEMENTSPRISER 2009 (ekskl. moms, inkl. normale forsendelsesomkostninger)

EU-Tidende, L- + C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	1 000 EUR pr. år (*)
EU-Tidende, L- + C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	100 EUR pr. måned (*)
EU-Tidende, L- + C-udgaven, papirudgave + årlig cd-rom	22 officielle EU-sprog	1 200 EUR pr. år
EU-Tidende, L-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	700 EUR pr. år
EU-Tidende, L-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	70 EUR pr. måned
EU-Tidende, C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	400 EUR pr. år
EU-Tidende, C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	40 EUR pr. måned
EU-Tidende, L- + C-udgaven, månedlig kumulativ cd-rom	22 officielle EU-sprog	500 EUR pr. år
Supplement til EUT (S-udgaven), udbud og offentlige kontrakter, cd-rom, 2 udgaver pr. uge	Flersproget: 23 officielle EU-sprog	360 EUR pr. år (= 30 EUR pr. måned)
EU-Tidende, C-udgaven — udvælgelsesprøver	Sprog iht. udvælgelsesprøve(r)	50 EUR pr. år

(\*) Enkeltnumre: til og med 32 sider: 6 EUR  
fra 33 til og med 64 sider: 12 EUR  
over 64 sider: Prisen fastsættes i hvert enkelt tilfælde.

*Den Europæiske Unions Tidende*, der udkommer på EU's officielle sprog, fås i abonnement i 22 sprogudgaver. EU-Tidende omfatter L-udgaven (retsforskrifter) og C-udgaven (meddelelser og oplysninger).

Der abonneres særskilt på hver sprogudgave.

I henhold til Rådets forordning (EF) nr. 920/2005, offentliggjort i EU-Tidende L 156 af 18. juni 2005, er Den Europæiske Unions institutioner midlertidigt fritaget for forpligtelsen til at udarbejde og offentliggøre alle retsakter på irsk. Irske udgaver af EU-Tidende vil derfor blive markedsført særskilt.

Abonnementet på supplementet til EU-Tidende (S-udgaven (udbud og offentlige kontrakter)) omfatter alle udgaver på de 23 officielle sprog på én cd-rom.

Abonnenter på *Den Europæiske Unions Tidende* kan uden ekstra omkostninger rekvirere eksemplarer af diverse bilag til EU-Tidende (C ... A-udgaver). Abonnenterne gøres opmærksom på udgivelsen af bilagene ved hjælp af »meddelelser til læserne« i *Den Europæiske Unions Tidende*.

## Salg og abonnenter

Publikationer, der er produceret af Kontoret for Den Europæiske Unions Publikationer (Publikationskontoret) med salg for øje, kan købes gennem vore salgsgenter. Listen over salgsgenterne findes på internettet:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_da.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_da.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) giver direkte og gratis adgang til EU-retten. Via dette netsted kan man konsultere *Den Europæiske Unions Tidende*, og netstedet indeholder endvidere traktaterne, retsforskrifter, retspraksis og forberedende retsakter.**

**Yderligere oplysninger om Den Europæiske Union findes på: <http://europa.eu>**



Kontoret for Den Europæiske Unions Publikationer  
2985 Luxembourg  
LUXEMBOURG

DA